



BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA LENGYEL ÖNKORMÁNYZATA
SAMORZAD POLSKI W XI. DZIELNICY NOWA BUDA W BUDAPESZCIE

1116 Budapest, Kisköre utca 3-5.

Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

1. SZ. J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata **2024. január 29-én** (hétfő) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatalának (1113 Budapest XI., Zombolyai út 4.) II. em. 202. sz. tárgyalójában megtartott rendes ülésén.

Jelen vannak:

Nagy Jakub József	elnök
Právicz Mónika	elnökhelyettes
Bedynski Piotr	tag

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
Már Csilla Beatrix	osztályvezető
Szilágyi Tünde	titkár

Nagy Jakub József elnök:

Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy az ülés határozatképes.
Ezt követően javasolja Bedynski Piotr képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztani, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete Bedynski Piotr képviselő személyét elfogadja az Újbuda Lengyel Önkormányzata 2024. január 29-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

1/2024. (I.29.) ÜLŐ határozata

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete Bedynski Piotr képviselő személyét elfogadja az Újbuda Lengyel Önkormányzata 2024. január 29-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnök szavazásra teszi fel a mai ülés napirendi pontjainak megtárgyalását, miszerint:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Az ÚLÖ 2023. évi költségvetésének módosítása*
2. *Az ÚLÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása*
3. *Az ÚLÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének elfogadása*
4. *Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2/2024. (I.29.) ÚLÖ határozata

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Az ÚLÖ 2023. évi költségvetésének módosítása*
2. *Az ÚLÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása*
3. *Az ÚLÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének elfogadása*
4. *Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása*

1. Napirendi pont

Az ÚLÖ 2023. évi költségvetésének módosítása

Nagy Jakub József elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő módosítással kapcsolatos határozati javaslatot:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚLÖ 2023. évi költségvetését - 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- *A Bevételek oldalán a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 28.804,- Ft-tal, valamint*
- *a Kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát is megemeli 28.804,- Ft-tal.*

Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 2.928.101,- Ft

Bevételek összesen: 2.928.101,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3/2024. (I.29.) ÚLÖ határozata

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚLÖ 2023. évi költségvetését - 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A Bevételek oldalon a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 28.804,- Ft-tal, valamint
- a Kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát is megemeli 28.804,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi összegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 2.928.101,- Ft

Bevételek összesen: 2.928.101,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÜLŐ elnöke

2. Napirendi pont **Az ÜLŐ 2024. évi Munkatervének elfogadása**

Nagy Jakub József elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti Munkaterv elfogadásával kapcsolatos határozati javaslatot az alábbiak szerint:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜLŐ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÜLŐ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testületének 4/2024. (I.29.) számú határozata az önkormányzat 2024. évi Munkatervéről:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜLŐ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÜLŐ elnöke

3. Napirendi pont

Az ÜLÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének elfogadása

Nagy Jakub József elnök:

A tiszteletdíjakkal kapcsolatos rövid egyeztetést követően szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2024. évre vonatkozóan – január 1-től szeptember 30-ig - az ÜLÖ képviselői részére tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:

<i>Nagy Jakub József elnök részére:</i>	<i>34.000,- Ft/hó</i>
<i>Právics Mónika elnökhelyettes részére:</i>	<i>33.000,- Ft/hó</i>
<i>Bedynski Piotr tag részére:</i>	<i>10.000,- Ft/hó</i>

Továbbá úgy határoz, hogy a tiszteletdíjak kifizetésére negyedévenként kerüljön sor.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÜLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5/2024. (I.29.) ÜLÖ határozata

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2024. évre vonatkozóan – január 1-től szeptember 30-ig - az ÜLÖ képviselői részére tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:

<i>Nagy Jakub József elnök részére:</i>	<i>34.000,- Ft/hó</i>
<i>Právics Mónika elnökhelyettes részére:</i>	<i>33.000,- Ft/hó</i>
<i>Bedynski Piotr tag részére:</i>	<i>10.000,- Ft/hó</i>

Továbbá úgy határoz, hogy a tiszteletdíjak kifizetésére negyedévenként kerüljön sor.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÜLÖ elnöke

Nagy Jakub József elnök:

Az előterjesztés szerinti költségvetés-tervezet rövid áttekintését követően szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Lengyel Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÜLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

6/2024. (I.29.) ÜLŐ határozata

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Lengyel Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÜLŐ elnöke

4. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása

Nagy Jakub József elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő elszámolásra vonatkozó határozati javaslatot az alábbiak szerint:

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

- 1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 860.374,- Ft;*

elfogadja, hogy fenti összegből 617.547,- Ft-ot felhasznált az alábbiak szerint:

- Právics Mónika elnökhelyettes 2023. évi BKK bérlet térítésére és bérlet után fizetendő járulék kötelezettségére: 152.600,- Ft-ot,*
- Nagy Jakub József elnök 2023. évi BKK bérlet térítésére és bérlet után fizetendő járulék kötelezettségére: 152.600,- Ft-ot,*
- Bedynski Piotr tag 2023. évi Pest megyei autópálya matrica díjára: 11.440,- Ft-ot,*
- Irodaszerek beszerzésére: 5.740,- Ft-ot,*
- Postaköltségek részkielégítésére: 1.918,- Ft-ot,*
- Anyák napi rendezvény dekorációs és vendéglátás költségeire, továbbá járulékfizetési kötelezettségére: 85.693,- Ft-ot,*
- Lengyel Iskola „Vidám iskola” projektre vásárolt asztal és szék részkielégítésére: 4.000,- Ft-ot,*
- András Napi Bál tombolatárgyainak beszerzésére és járulékfizetési kötelezettségére: 61.715,- Ft-ot,*
- Mikulásnap ünnepségen fellépők szállásköltségére és vendéglátás költségekre: 124.851,- Ft-ot, valamint*
- KÉM Csoport Lengyel piac és kultúra rendezvény plakátjai és meghívói nyomtatási költségeire: 16.990,- Ft-ot.*

a fel nem használt 242.827,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások (kivétel: tiszteletdíj és tartós kötelezettségvállalás) fedezetére fordítja.

2. *megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2023. évben kapott feladatalapú összege 400.000,- Ft volt;*

elfogadja a fenti összegű támogatás felhasználását a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÜLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

7/2024. (I.29.) ÜLÖ határozata

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

1. *megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 860.374,- Ft;*

elfogadja, hogy fenti összegből 617.547,- Ft-ot felhasznált az alábbiak szerint:

- *Právicz Mónika elnökhelyettes 2023. évi BKK bérlet térítésére és bérlet után fizetendő járulék kötelezettségére: 152.600,- Ft-ot,*
- *Nagy Jakub József elnök 2023. évi BKK bérlet térítésére és bérlet után fizetendő járulék kötelezettségére: 152.600,- Ft-ot,*
- *Bedynski Piotr tag 2023. évi Pest megyei autópálya matrica díjára: 11.440,- Ft-ot,*
- *Irodaszerek beszerzésére: 5.740,- Ft-ot,*
- *Postaköltségek részkielégítésére: 1.918,- Ft-ot,*
- *Anyák napi rendezvény dekorációs és vendéglátás költségeire, továbbá járulékfizetési kötelezettségére: 85.693,- Ft-ot,*
- *Lengyel Iskola „Vidám iskola” projektre vásárolt asztal és szék részkielégítésére: 4.000,- Ft-ot,*
- *András Napi Bál tombolatárgyainak beszerzésére és járulékfizetési kötelezettségére: 61.715,- Ft-ot,*
- *Mikulásnapi ünnepségen fellépők szállásköltségére és vendéglátás költségekre: 124.851,- Ft-ot, valamint*
- *KÉM Csoport Lengyel piac és kultúra rendezvény plakátjai és meghívói nyomtatási költségeire: 16.990,- Ft-ot.*

a fel nem használt 242.827,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások (kivételesen: tiszteletdíj és tartós kötelezettségvállalás) fedezetére fordítja.

2. megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2023. évben kapott feladataalapú összege 400.000,- Ft volt;

elfogadja a fenti összegű támogatás felhasználását a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÚLŐ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 9.35 órakor bezárta.

Budapest, 2024. január 29.



Nagy Jakub József
elnök



Bedynski Piotr
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
LENGYEL ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése**

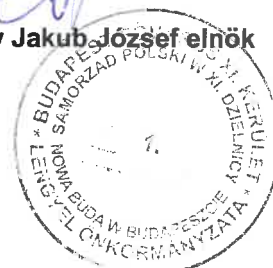
3/2024. (I.29.) ÜLŐ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	924 000	924 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	229 200	229 200	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	365 740	365 740	0	0
	Személyi juttatások összesen:	1 518 940	1 518 940	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	341 000	341 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	341 000	341 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	14 517	14 517	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	260 384	260 384	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	25 000	25 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	99 260	99 260	0	0
	Dologi kiadások összesen:	399 161	399 161	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	550 000	550 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	550 000	550 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	104 000	104 000	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	104 000	104 000	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 928 101	2 928 101	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 928 101	2 928 101	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 490 376	1 490 376	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	177 351	177 351	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	2 067 727	2 067 727	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	860 374	860 374	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 928 101	2 928 101	0	0

Budapest, 2024. január 29.

Nagy Jakub József elnök



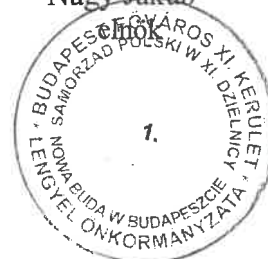
**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzatának
2024. évi MUNKATERVE**

Sorszám	Feladat megnevezése, ideje és helyszíne	Felhasználható összeg (Ft)
1.	2024. év során tervezett koszorúzások: március 14-én a Bem szobornál, május 3-án a Lengyel alkotmány ünnepe alkalmából, június 26-án a Goldmann György téri emlékműnél, szeptember 1-jén megemlékezés id. Antal József sírjánál, november 11-én a Lengyel függetlenség napja alkalmából, október 23-án, közös koszorúzás Újbuda Önkormányzatával	70.000,-
2.	Lengyel Bál 2024. évben (közös szervezés a több önkormányzattal önkormányzatokkal – rendezvényszervező cégen keresztül). Önkormányzatunk hozzájárul tombola tárgynyerményekkel, Covid-19 védekezési eszközökkel, valamint a igénybe vesz szállítási szolgáltatást (taxi).	350.000
3.	Wysocki Légió Hagyományőrző Egyesület 2024. évi működési támogatás (felszerelés, kiegészítők vétele/javíttatása, bemutatókhoz, előadásokhoz, utazás – éves autópálya matrica, díszelgésekhez szükséges anyagok beszerzésére),	200.000,-
4.	Látogatás a varsói Testvérvárosban Varsói utazást tervezünk a testvérvárosi együttműködés szorosabbá tétele céljából, valamint a testvérvárosi lakosok életével való megismerkedés és a környék nevezetességeinek a megtekintése céljából. Varsó, (szervezés alatt)	450.000,-
5.	Civil szervezetek, Egyesületek támogatása február – december	400.000,-
6.	András napi bál szervezése Novemberben Újbuda Lengyel Önkormányzata a lengyel hagyományok ápolása céljából megszervezi a nagy népszerűségnek örvendő bálját, elsősorban a XI. kerületi lakosok számára. (A helyszín kiválasztása folyamatban)	800.000,-
7.	Lengyel-Magyar Barátság Nap támogatása A kulturális programok támogatása az ünnep színvonalának emelése céljából. március	100.000,-
8.	Nemzetiségi kórustalálkozó Újbuda Német Önkormányzatával közösen nemzetiségi kórustalálkozót tervezünk szervezni a két nemzet zenei hagyományainak bemutatása, megismerése céljából. A találkozó jó alkalmat biztosít a kerületi nemzetiségek tagjainak közelebbi megismerkedésének Tervezett időpont: szeptember (szervezés alatt).	100.000,-

9.	Lengyel Perszonális Plébánia támogatása A lengyel templom üzemeltetése során év közben felmerülő költségek fedezésére február – december Helyszín: 1103 Budapest, Óhegy-u.11.	100.000,-
10.	Lengyel Klub működtetése 2024. évben is a 1119 Budapest, Kisköre u. 3-5 sz. alatti klubhelyiségünkben kívánjuk megszervezni a klub működését. Klubestek, könyvbemutatók, történészekkel való találkozásokon február – december 1119 Budapest, Kisköre u. 3-5.	300.000,-
11.	Magyarországi lengyel kiadványok támogatása A GlosPolonii és a Polonia Wegierska kiadási költségeinek támogatása 2020-ben, valamint a Quo Vadis negyedéves folyóirat kiadásának támogatása január – december	150.000,-
12.	A klubhelyiség felszereltségének kiegészítése 2023-ban tervezzük a klubhelyiség felszereltségének javítását 2023. február – december	100.000,-
13.	Együttműködés az Újpesti Lengyel Önkormányzattal Anyáknapi rendezvény májusban Helyszín: Budapest, Szent Gellért rakpart 1.	100.000,-
14.	Megemlékezés Waclaw Felczak emléktáblájánál május Helyszín: Budapest, Ménesi út 11-13.	200.000,-
15.	Emléktábla állítása Marie Curie lengyel származású fizikus emlékére november Helyszín: Budapest, XI. kerület	400.000,-
16.	Megemlékezés a budai alsó rakpart Henryk Slawikról történt elnevezésének 6. évfordulóján szeptember Helyszín: Budapest, XI. kerület	200.000,-
17.	Előre nem látható, külföldi és belföldi kapcsolatok ápolásával kapcsolatos tevékenységek, utazások és egyéb nemzetiségi hagyományőrző, kulturális stb. programokon való részvétel február-december	200.000,-

Budapest, 2024. január 29.

Nagy Jakub



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
LENGYEL ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024. évi költségvetése**

6/2024. (I.29.) ÜLŐ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	924 000	924 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	252 000	252 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	Személyi juttatások összesen:	1 176 000	1 176 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	236 000	236 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	236 000	236 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000	50 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	245 354	245 354	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	38 200	38 200	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	333 554	333 554	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	250 000	250 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	250 000	250 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 010 554	2 010 554	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 010 554	2 010 554	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 570 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	440 554	440 554	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 010 554	2 010 554	0	0

Budapest, 2024. január 29.

Nagy Jakub József elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
LENGYEL ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024-2027. évi költségvetése**

1/a. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	924 000			
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata				
1.2.2	BKK bérletek	252 000			
1.2.3	Utazási költségtérítés				
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás				
1.2.5	Megbízási díj	0			
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0			
	Személyi juttatások összesen:	1 176 000	0	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	236 000			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	236 000	0	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0			
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0			
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak				
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0			
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	245 354			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				
3.5	Különbételek befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	38 200			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0			
	Dologi kiadások összesen:	333 554	0	500 000	500 000
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	250 000		540 000	540 000
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	250 000	0	540 000	540 000
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3.	Immateriális javak				
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre				
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 010 554	1 040 000	1 040 000	1 040 000
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 010 554	1 040 000	1 040 000	1 040 000
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	440 554			
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 010 554	1 040 000	1 040 000	1 040 000

Budapest, 2024. január 29.

Nagy Jakub József elnök



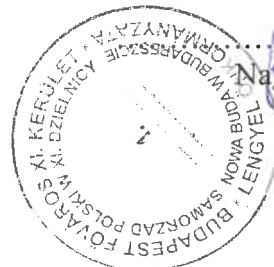
Költségösszesítő lap
a 2023. évi Önkormányzati Feladatalapú támogatás elszámolásához

Támogatás összege: 400.000,-Ft

7/2024. (I.29.) ÜLŐ határozat 1. számú melléklete

Sor-szám	Tárgy	Szállító	Számlaszám/ Szerződésszám/ Egyéb azonosító szám	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Only Moments Kiállítás - Wisława Szymborska 100. születésnapja alkalmából. Anna Bujak szobrász és Herbert Anikó művész közös kiállítása	Tóth Réka Ágnes e.v.	TR-2023-22 III/32/13/2023	100.000	100.000
2.	Támogatási szerződés a Vidám iskola nevű projekt keretében történő 1 db asztal + 1db szék vásárlására	Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány	III/32/18/2023	104.000	100.000
3.	Támogatási szerződés a BEM Egyesületben működő klubok és óvodai foglalkozások támogatására	Bem József Lengyel Kulturális Egyesület	III/32/14/2023	100.000	100.000
4.	Támogatási szerződés a Lengyel Keresztény Kulturális Napok meggazdálkodásához	Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egylete	III/32/20/2023	100.000	100.000
			Összesen:	404.000	400.000

Budapest, 2024. január 29.



.....
Nagy Jakub József
elnök

Szakmai beszámoló
a 2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatás elszámolásához

7/2024. (I.29-) ÚLÖ határozat 2.sz. melléklete

1.

A 21/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata, valamint az ÚLÖ 2023. évi Munkatervének 17. pontja alapján Önkormányzatunk támogatást nyújtott 2023. május 20. és 31. között a Kém Csoport Kulturális Szolgáltató Bt. által szervezett „Szymborska a Bartókon” c. lengyel kulturális minifesztivál költségeihez 100.000,- Ft értékben.

2.

A 12/2023. (II.28.) ÚLÖ határozata, valamint ÚLÖ 2023. évi Munkatervének 5. pontja alapján az idén 50 éves Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola felszerelése újult meg a Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány „Vidám iskola” elnevezésű projektje keretén belül. Önkormányzatunk 1 db tanulóasztal és 1 db szék megvásárlását támogatta 104.000 Ft értékben, melynek köszönhetően az iskola diákjai megfelelő körülmények között tanulhatnak.

3.

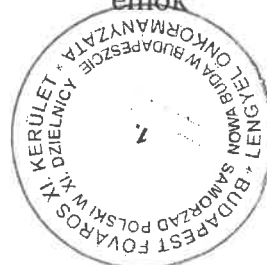
A 11/2023. (II.28.) ÚLÖ határozata, valamint az ÚLÖ 2023. évi Munkatervének 5. pontja alapján, a 2023-as évben a Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesület lengyel-magyar nyelvoktatást tartott, melynek költségeihez Önkormányzatunk – Támogatási szerződésen keresztül - 100.000,- Ft-tal járult hozzá.

4.

A 22/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata, valamint az ÚLÖ 2023. évi Munkatervének 5. pontja alapján Önkormányzatunk 100.000,- Ft összegben járult hozzá a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesület által szervezett XXIX. Lengyel Keresztény Kulturális Napok költségeihez, mely 2023. október 1. és október 8. között került megrendezésre.

Budapest, 2024. január 29.

.....
Nagy Jakub József
elnök





BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA LENGYEL ÖNKORMÁNYZATA
SAMORZAD POLSKI W XI. DZIELNICY NOWA BUDA W BUDAPESZCIE
1116 Budapest XI., Kisköre utca 3-5.
Levelezési cím: 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41. Tel: 3724-675

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata rendes ülésén.

Időpont: 2024. január 29. (hétfő), 8⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. kerület Újbudai Polgármesteri
Hivatala (1113 Budapest XI., Zsombolyai út 4. sz.) II. em. 202. sz. alatti
irodájában.

	Név:	Aláírás:
1.	Nagy Jakub József Elnök	
2.	Právics Mónika Elnökhelyettes	Právics Mónika
3.	Bedynski Piotr Tag	P. Bedynski
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző <i>h.</i>	
	dr. Lantos Ottó Pénzügyi és Költségvetési Igazgató	—
	Szilágyi Tünde Titkár	Szilágyi Tünde



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA LENGYEL ÖNKORMÁNYZATA
SAMORZAD POLSKI W XI. DZIELNICY NOWA BUDA W BUDAPESZCIE**

1116 Budapest XI., Kisköre utca 3-5.

Levelezési cím: 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

M E G H Í V Ó

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata **2024. január 29-én (hétfő) 8.00 órakor** a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es irodában megtartandó **rendes** ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az **ÜLŐ** 2023. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök
2. Az **ÜLŐ** 2024. évi Munkatervének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök
3. Az **ÜLŐ** 2024. évi költségvetés-tervezetének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök
4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök

Budapest, 2024. január 23.

Nagy Jakub József s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÜLŐ 2024. január 29-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal pénzügyi munkatársának kimutatása alapján a 2023. évi költségvetésünk IV. negyedéves OTP banki kamatbevétele 28.804,- Ft volt, melyet december 29-i hatállyal szükséges bevételeznünk a tavalyi költségvetésünkbe.

Erre vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

2. napirendi ponthoz

Mellékelem a januári egyeztetésünk alapján megbeszéltek szerint összeállított 2024. évi Munkaterv tervezetünket, melynek elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

A munkatervi programjaink költségvetésükre vonatkozóan szeretném felhívni a figyelmet arra, hogy mivel választási év van, ezért 2024-ben a költségvetésünknek csak időarányos felhasználása lehetséges, ami pontosítva azt jelenti, hogy az önkormányzati ciklus szeptember 30-ig tart, tehát csak a bevételeink 75 %-át használhatjuk fel.

3. napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy – a mellékelt, Hivatal jegyzője által jóváhagyott - levelet kaptunk a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságtól, melyben kéri, hogy legkésőbb január 30-ig küldjük meg a 2024. évi költségvetés tervezetünket, valamint az ahhoz kapcsolódó feladatokat.

Mellékelem továbbá a PKI által megküldött, várható költségvetési maradvány összege mellett feltüntetett egyéb, tavalyról áthúzódó kifizetések és tartós kötelezettségvállalások alapján felmerülő kiadásokról szóló adatszolgáltatást, mely összegeket szintén szükséges betervezni a 2024. évi költségvetésbe.

A levél alapján a 2024. évi költségvetésünket egyelőre az alábbi összegekkel lehet tervezni:

- 2023. évi várható pénzmaradványunk összege: 440.554,- Ft
- 2024. évi központi költségvetési működési támogatás összege: 1.040.000,- Ft
- PKI által javasolt OTP banki kamatbevétel: 30.000,- Ft
- Helyi Önkormányzati feladatalapú támogatás összege: 500.000,- Ft
- **Összesen: 2.010.554,- Ft**

Javasolom továbbá, az előző évekhez hasonló összeggel a tiszteletdíjak megállapítását oly módon, hogy - míg az elmúlt 2 évben a Pénzügy kérésére járulékfizetési pénzügytechnikai okok miatt a 12 hónapra vonatkozó összeget 10 hónapra felosztva állapítottuk meg – éves szintű összegszerűségében változatlan maradjon, viszont az idei választási évre tekintettel a határozatot csak 9 hónapra vonatkozóan, vagyis szeptemberig hozzuk meg, negyedévenkénti kifizetés ütemezéssel.

A költségvetésben viszont a Tiszteletdíjak sorára a 12 havi összeget irányozzuk elő, mert az utolsó negyedévre fennmaradó összeg felosztásának arányáról és kifizetésének üteméről az új ciklus alakuló ülésén, új döntés meghozatalára lesz szükség.

Fentieknek megfelelően javasolom az alábbi tiszteletdíjak megállapítását:

Elnök részére:	34.000,- Ft/hó
Elnökhelyettes részére:	33.000,- Ft/hó
Tag részére:	10.000,- Ft/hó

Fentiek alapján mellékelem az előzetesen megbeszéltek szerinti költségvetés tervezetet, melynek elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

4. napirendi ponthoz

Az Újbuda Önkormányzatával 2019-ben (az új önkormányzati ciklus elején) megkötött és 2022-ben felülvizsgált Együttműködési megállapodás V. Pénzellátás fejezete szerint 2024. január 31-ig – határozat meghozatalával kell elszámolni a Polgármester és a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság felé, egyszer a 2020-ig felgyülemlett önkormányzati általános működési támogatás maradványáról, továbbá pedig a 2023. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról.

Az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően a Hivatal pénzügyi munkatársával történt számla záradékolások és szükséges egyeztetések alapján megállapítottuk, hogy az ÜLŐ Önkormányzati támogatásának felhasználása 2023-ban az alábbiak szerint alakult:

A 2020. év végéig felhalmozott általános működési támogatás maradványának összege 860.374,- Ft volt, melyből tavaly 617.547,- Ft-ot használtunk fel az alábbiak szerint:

- Právicz Mónika elnökhelyettes 2023. évi BKK bérlet térítésére és bérlet után fizetendő járulék kötelezettségére: 152.600,- Ft-ot,
- Nagy Jakub József elnök 2023. évi BKK bérlet térítésére és bérlet után fizetendő járulék kötelezettségére: 152.600,- Ft-ot,
- Bedynski Piotr tag 2023. évi Pest megyei autópálya matrica díjára: 11.440,- Ft-ot,
- Irodaszerek beszerzésére: 5.740,- Ft-ot,
- Postaköltségek részköltségére: 1.918,- Ft-ot,
- Anyák napi rendezvény dekorációs és vendéglátás költségeire, továbbá járulékfizetési kötelezettségére: 85.693,- Ft-ot,
- Lengyel Iskola „Vidám iskola” projektre vásárolt asztal és szék részköltségére: 4.000,- Ft-ot,
- András Napi Bál tombolatárgyainak beszerzésére és járulékfizetési kötelezettségére: 61.715,- Ft-ot,
- Mikulásnap ünnepségen fellépők szállásköltségére és vendéglátás költségekre: 124.851,- Ft-ot, valamint
- KÉM Csoport Lengyel piac és kultúra rendezvény plakátjai és meghívói nyomtatási költségeire: 16.990,- Ft-ot.

A 2023. évi támogatás 400.000,- Ft volt, melynek teljes összegű felhasználását a mellékelt költségösszesítő lap tartalmazza.

Az elszámolás elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

Budapest, 2024. január 23.

Nagy Jakub József s.k.
elnök

Előterjesztés 2. pontjához.

..... **ÜLŐ határozat melléklete**

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzatának
2024. évi MUNKATERV tervezet**

Sorszám	Feladat megnevezése, ideje és helyszíne	Felhasználható összeg (Ft)
1.	2024. év során tervezett koszorúzások: március 14-én a Bem szobornál, május 3-án a Lengyel alkotmány ünnepe alkalmából, június 26-án a Goldmann György téri emlékműnél, szeptember 1-jén megemlékezés id. Antal József sírjánál, november 11-én a Lengyel függetlenség napja alkalmából, október 23-án, közös koszorúzás Újbuda Önkormányzatával	70.000,-
2.	Lengyel Bál 2024. évben (közös szervezés a több önkormányzattal önkormányzatokkal – rendezvényszervező cégen keresztül). Önkormányzatunk hozzájárul tombola tárgnyereményekkel, Covid-19 védekezési eszközökkel, valamint a igénybe vesz szállítási szolgáltatást (taxi).	350.000
3.	Wysocki Légió Hagyományőrző Egyesület 2024. évi működési támogatás (felszerelés, kiegészítők vétele/javíttatása, bemutatókhoz, előadásokhoz, utazás – éves autópálya matrica, díszelgésekhez szükséges anyagok beszerzésére),	200.000,-
4.	Látogatás a varsói Testvérvárosban Varsói utazást tervezünk a testvérvárosi együttműködés szorosabbá tétele céljából, valamint a testvérvárosi lakosok életével való megismerkedés és a környék nevezetességeinek a megtekintése céljából. Varsó, (szervezés alatt)	450.000,-
5.	Civil szervezetek, Egyesületek támogatása február – december	400.000,-
6.	András napi bál szervezése Novemberben Újbuda Lengyel Önkormányzata a lengyel hagyományok ápolása céljából megszervezi a nagy népszerűségnek örvendő bálját, elsősorban a XI. kerületi lakosok számára. (A helyszín kiválasztása folyamatban)	800.000,-
7.	Lengyel-Magyar Barátság Nap támogatása A kulturális programok támogatása az ünnep színvonalának emelése céljából. március	100.000,-
8.	Nemzetiségi kórustalálkozó Újbuda Német Önkormányzatával közösen nemzetiségi kórustalálkozót tervezünk szervezni a két nemzet zenei hagyományainak bemutatása, megismerése céljából. A találkozó jó alkalmat biztosít a kerületi nemzetiségek tagjainak közelebbi megismerkedésének Tervezett időpont: szeptember (szervezés alatt).	100.000,-

9.	<p>Lengyel Perszonális Plébánia támogatása A lengyel templom üzemeltetése során év közben felmerülő költségek fedezésére február – december Helyszín: 1103 Budapest, Óhegy-u.11.</p>	100.000,-
10.	<p>Lengyel Klub működtetése 2024. évben is a 1119 Budapest, Kisköre u. 3-5 sz. alatti klubhelyiségünkben kívánjuk megszervezni a klub működését. Klubestek, könyvbemutatók, történészekkel való találkozásokon február – december 1119 Budapest, Kisköre u. 3-5.</p>	300.000,-
11.	<p>Magyarországi lengyel kiadványok támogatása A GlosPolonii és a Polonia Wegierska kiadási költségeinek támogatása 2020-ben, valamint a Quo Vadis negyedéves folyóirat kiadásának támogatása január – december</p>	150.000,-
12.	<p>A klubhelyiség felszereltségének kiegészítése 2023-ban tervezzük a klubhelyiség felszereltségének javítását 2023. február – december</p>	100.000,-
13.	<p>Együttműködés az Újpesti Lengyel Önkormányzattal Anyánapi rendezvény májusban Helyszín: Budapest, Szent Gellért rakpart 1.</p>	100.000,-
14.	<p>Megemlékezés Waclaw Felczak emléktáblájánál május Helyszín: Budapest, Ménesi út 11-13.</p>	200.000,-
15.	<p>Emléktábla állítása Marie Curie lengyel származású fizikus emlékére november Helyszín: Budapest, XI. kerület</p>	400.000,-
16.	<p>Megemlékezés a budai alsó rakpart Henryk Slawikról történt elnevezésének 6. évfordulóján szeptember Helyszín: Budapest, XI. kerület</p>	200.000,-
17.	<p>Előre nem látható, külföldi és belföldi kapcsolatok ápolásával kapcsolatos tevékenységek, utazások és egyéb nemzetiségi hagyományőrző, kulturális stb. programokon való részvétel február-december</p>	200.000,-

Előterjesztés 3. pontjához

I-42/2/2024.



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai
Polgármesteri Hivatal
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: III- 45 - 11 /2023.

Tárgy: Adatkérés
Telefon: 9063

Ügyintéző: Polácska Györgyi

Valamennyi Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke részére

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A 2024. évi költségvetés tervezetét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-26.§-ban foglalt tartalommal, az ott meghatározott bontásban kell elkészíteni. A költségvetési bevételeket és kiadásokat előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban kell tervezni.

A nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítéséhez kérem a feladatokat, a kapcsolódó várható bevételeket és kiadásokat meghatározni a mellékelt tervezési útmutató szerint. A bevételeket és kiadásokat az 1. melléklet szerinti részletezettséggel kell tervezni.

A bevételek tervezésénél *Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklete* alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatok **működési támogatás fajlagos összege 2024. évre: 520.000,-Ft**, amennyiben a településen az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az 50 főt, akkor az a nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult.

A központi költségvetésből kapott működési támogatás a **2024. január 20-án Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** honlapján (<https://bgazrt.hu/tamogatások/nemzetisegi-tamogatások>), illetve a Cigány Önkormányzat esetében az *EMET* honlapján közzétételre kerül.

Tájékoztatjuk, hogy Újbuda Önkormányzata Képviselő Testülete által 2023.12.14-én elfogadott 2024. évi költségvetési rendelete alapján a nemzetiségi önkormányzatoknak egységesen 500 000 Ft feladatalapú támogatást nyújt.

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.


A tervezésnél a várható költségvetési maradványt és más szervezetektől várt bevételeket is számításba kell venni. A várható költségvetési maradványról szóló kimutatást a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság nemzetiségi ügyintézői legkésőbb 2024. január 10-ig megküldik az Önök részére.

A tervezéssel kapcsolatos felmerülő kérdések, problémák megoldásában a nemzetiségi titkár és a PKI nemzetiségi ügyintézői nyújtanak segítséget:

- Murányi Mónika – Cigány, Szlovák, Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
- Sárdi Szilvia - Bolgár, Román, Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
- Szilvás Katalin - Görög, Német, Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
- Polácska Györgyi - Horvát, Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
- Oláhné Tancos Éva – Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
- Blahó Mária – Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

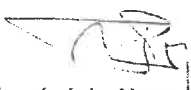
Budapest, 2023. december 18.

Tisztelettel:


Dr. Lantos Ottó
igazgató



Jóváhagyom:


Vargáné dr. Kremzner
Zsuzsanna
jegyző



Mellékletek: I. melléklet 2024. évi költségvetés
1/a melléklet 2024. évi és az azt követő 3 év költségvetése



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai
Polgármesteri Hivatal
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG**
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: III- 3K - 1 /2024.

Tárgy: Várható maradvány
Telefon: 9485

Ügyintéző: Blahó Mária

Nagy Jakub József Újbuda Lengyel Önkormányzata Elnöke részére

Helyben

Tisztelt Elnök Úr!

Kérjük, a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítésénél az alábbi adatokat a költségvetésbe betervezni!

Várható pénzmaradvány:

Újbuda Lengyel Önkormányzata	440.554.-Ft
-------------------------------------	--------------------

2023. évről áthúzódó kötelezettségvállalás:

2.1 Munkáltatót terhelő járulékok 43.000,-Ft

Elektronikus aláírás miatt

5.1 Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (NISZ) 15.000,-Ft

Minden évben rendszeresen felmerülő költségek

3.3.3 Egyéb szolgáltatások (OTP számlavezetési díj) 28.000,-Ft

3.5.1 Egyéb dologi kiadások (pld. késedelmi kamat, tagdíj, stb.) 10.000,-Ft


A bevételek tervezésénél szükséges figyelembe venni a kamatbevételt

8.1 Kamatbevétel 30.000,-Ft

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

Budapest, 2024. január 5.

Tisztelettel:


Dr. Lantos Otto
igazgató

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
LENGYEL ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024. évi költségvetése**

TERVEZET

..... ÜLŐ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	924 000	924 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	252 000	252 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	Személyi juttatások összesen:	1 176 000	1 176 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	236 000	236 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	236 000	236 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000	50 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	245 354	245 354	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	38 200	38 200	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	333 554	333 554	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	250 000	250 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	250 000	250 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 010 554	2 010 554	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 010 554	2 010 554	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 570 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	440 554	440 554	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 010 554	2 010 554	0	0

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
LENGYEL ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024-2027. évi költségvetése**

TERVEZET

1/a. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	924 000			
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata				
1.2.2	BKK bérletek	252 000			
1.2.3	Utazási költségtérítés				
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás				
1.2.5	Megbízási díj	0			
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0			
	Személyi juttatások összesen:	1 176 000	0	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	236 000			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	236 000	0	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0			
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0			
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak				
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0			
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	245 354			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	38 200			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0			
	Dologi kiadások összesen:	333 554	0	500 000	500 000
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	250 000		540 000	540 000
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	250 000	0	540 000	540 000
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3.	Immateriális javak				
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre				
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 010 554	1 040 000	1 040 000	1 040 000
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 010 554	1 040 000	1 040 000	1 040 000
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	440 554			
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 010 554	1 040 000	1 040 000	1 040 000

előterjesztés 4. pontjához.

Költségösszesítő lap
a 2023. évi Önkormányzati Feladatalapú támogatás elszámolásához

Támogatás összege: 400.000,-Ft

.....határozat 1. számú melléklete

Sor-szám	Tárgy	Szállító	Számlaszám/ Szerződésszám/ Egyéb azonosító szám	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Only Moments Kiállítás - Wisława Szymborska 100. születésnapja alkalmából. Anna Bujak szobrász és Herbert Anikó művész közös kiállítása	Tóth Réka Ágnes e.v.	TR-2023-22 III/32/13/2023	100.000	100.000
2.	Támogatási szerződés a Vidám iskola nevű projekt keretében történő 1 db asztal + 1db szék vásárlására	Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány	III/32/18/2023	104.000	100.000
3.	Támogatási szerződés a BEM Egyesületben működő klubok és óvodai foglalkozások támogatására	Bem József Lengyel Kulturális Egyesület	III/32/14/2023	100.000	100.000
4.	Támogatási szerződés a Lengyel Keresztény Kulturális Napok megtartásához	Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete	III/32/20/2023	100.000	100.000
			Összesen:	404.000	400.000